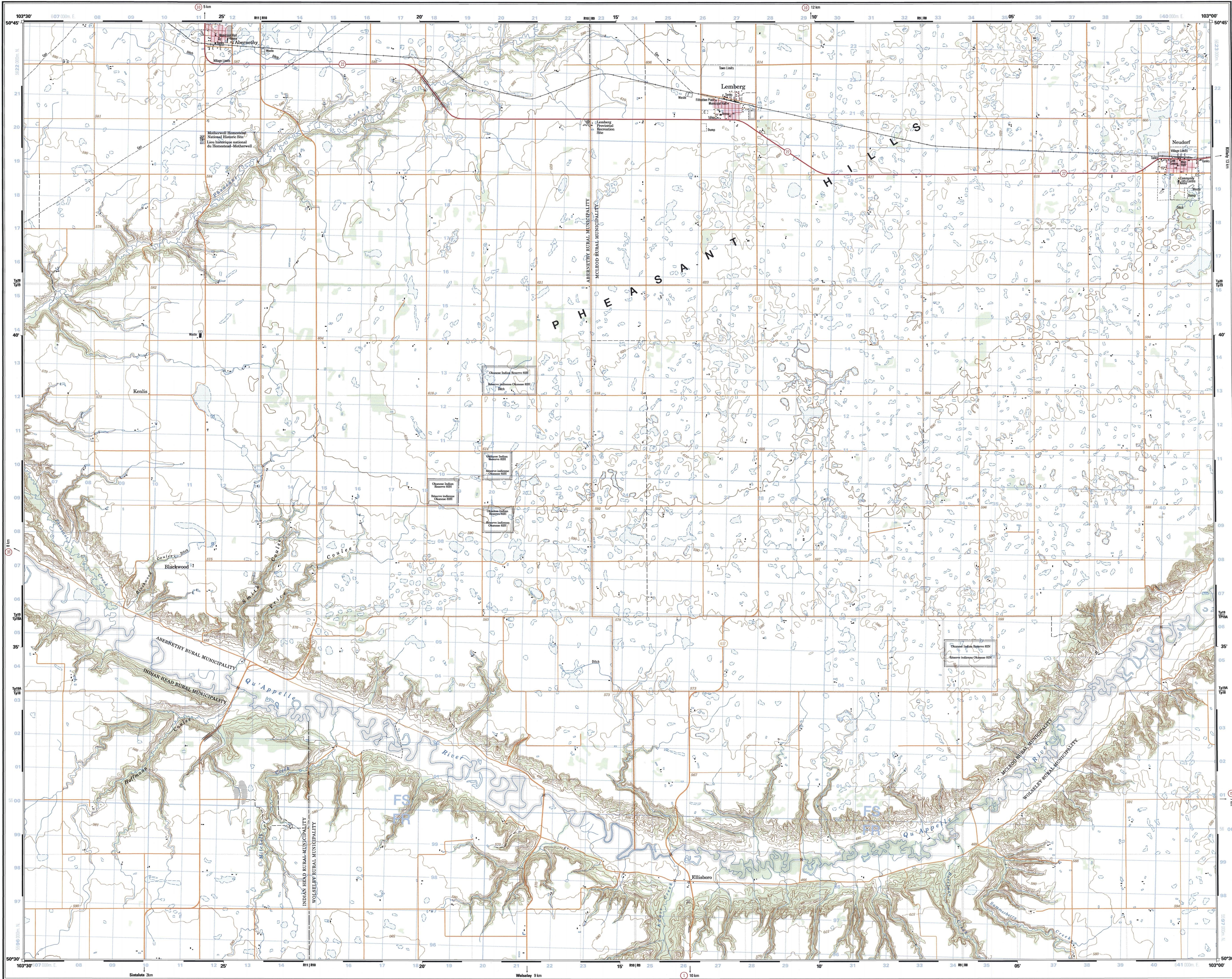




Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Toponymy current as of 2001; all other information current as of 1990. Published in 2001.

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6272, by facsimile at 1-800-461-6277 or by electronic mail at: topo.maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2001. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Use diagram only to obtain numerical values
Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Approximate Mean Declination 2001
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2001

Annual change decreasing 0.1"
Variation annuelle décroissante 0.1"

Transverse Mercator Projection • Projection transversale de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27

Mean values for this map
Valeurs moyennes pour cette carte

Geographic: Latitude + subtract 0.1"
Longitude + subtract 1.8"
Grid: Northing + subtract 1.8"
Easting + add 40 m

Quadrillage: Ordonnée (N) + soustraire 0.1"
Abscisse (E) + additionner 40 m

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Grid reference in this example / Référence de grille dans cet exemple:
30 20 10 0 10 20 30
Easting: Read grid line value to the left of point. Estimate tenth of a square from this line eastward to point.
Abscisse: Note le chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example / Référence de grille dans cet exemple:
30 20 10 0 10 20 30
Northing: Read grid line value below point. Estimate tenth of a square from this line northward to point.
Ordonnée: Note le chiffre de la ligne du quadrillage en dessous du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 13
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

100 000 metre Square
Identification
Mettre en évidence
de 100 000 mètres

Grid Zone Designation
13 U
Designation de la zone du quadrillage

Scale bar: 1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground / 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Scale bar: 1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground / 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Scale bar: 1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground / 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Real highway, hard surface
Route à 2 chaussées asphaltées, revêtement dur

Read, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, numéro de route

Read, hard surface, 2 lanes
Route, revêtement dur, 2 voies

Read, hard surface, less than 2 lanes
Route, revêtement dur, moins de 2 voies

Read, loose or stabilized surface, at season, 2 lanes or more
Route de gravier, stabilisée, toute saison, 2 voies ou plus

Read, loose or stabilized surface, at season, less than 2 lanes
Route de gravier, stabilisée, toute saison, moins de 2 voies

Read, loose surface, dry weather
Route de gravier, temps sec

Vehicle track or vehicle road gate
Chemin de terre ou d'événement

Trail, hard surface, asphalt, short
Sentier, revêtement dur, court

Trail, soft surface, gravel, short
Sentier, revêtement dur, court

Railway, single track, multiple track, side track station
Voie ferrée à voie unique, voie multiple, voie d'attente, gare

Power transmission line, multiple lines
Ligne électrique, lignes multiples

Point, passenger, tunnel
Point, passage, tunnel

Cut, embankment, canopy
Tranchée, remblai, couverture

Explosion, base, light, navigation light
Explosion, base, lumière, lumière de navigation

Church, Christian place of worship, altar
Église, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage

School, elementary, day station
École, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage

Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse
Cimetière, lieu historique ou lieu d'intérêt, serre

Campground, picnic site, service centre
Terrain de camping, terrain de pique-nique, centre de service

Oil or natural gas facility, electrical facility
Installation pétrolière ou de gaz naturel, installation électrique

International boundary with movement
Frontière internationale avec barrière-régime

Boundary, first class
Limite de première classe

Boundary, second class
Limite de deuxième classe

Boundary, second class in Dominion Land Survey
Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada

Boundary, third class
Limite de troisième classe

Boundary, fourth class
Limite de quatrième classe

Boundary, fifth class
Limite de cinquième classe

Boundary, sixth class
Limite de sixième classe

Boundary, sixth class unsurveyed
Limite de sixième classe non arpentée

Boundary, seventh class
Limite de septième classe

Boundary, eighth class
Limite de huitième classe

Boundary, ninth class
Limite de neuvième classe

Dam, small, large, carrying road
Barrage, petit, grand, pont, ponton, ponton

Watercourse or shoreline, definite, indefinite
Cours d'eau ou rivage, précis, imprécis

Rapids, chutes (avec hauteur en m)
Rapides, chutes (avec hauteur en m)

Lake or pond, deep, intermediate lake or pond
Lac ou étang profond, lac ou étang intermédiaire

Marsh, swamp
Marais, tourbière

Contour, index, intermediate, approximate
Contour de niveau: indices, intermédiaires, approximatifs

Depression, contour
Contour de dépression

Fallen or encroachment
Chute ou encroachment

Sand, silt, gravel
Sable, limon, gravier

Glacier, ice cap, snowfield
Glacier, calotte glaciaire, champ de neige

Wooded area, orchard, vineyard, hayfield
Forêt boisée: verger, vignoble, pâturage

Wetland, wetland, wetland, wetland
Marais: marais, marais, marais, marais

For more complete details, see reverse side.
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer Votre vendeur local

51°00'	62 L/13	62 L/14	62 L/15
50°45'	62 L/12	62 L/11	62 L/10
50°30'	62 L/5	62 L/6	62 L/7
50°15'	104°00'	103°30'	103°00'

Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

62 L/11 1/50 000

LEMBERG

LEMBERG
62 L/11 Édition 4 Édition

Canada